

# CECILIA PAREDES POLACK



PIES.

Tamaño natural

Raíces de palmera en el interior posando como sistema nervioso.

Resina transparente, molde natural, 2000.

# **RUTAS ALTERNAS**

**MARZO - ABRIL 2001**



MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO  
PANAMA

## TEXTO A PRIMERA VOZ

**“A person’s work is nothing but this slow trek to rediscover, through the detours of art, those two or three great and simple images in whose presence his heart first opened”**

**Albert Camus**

Recuerdo muy claramente la impresión que me causó la primera clasificación de objetos que ví. Era la Universidad Nacional de Ingeniería y habían fetos de animales en formol. Feto de caballo, alacrán, conejito sin pelo ni ojos: profunda impresión, como de maravillas de la naturaleza.

Más adelante, cuando visitaba el Museo de Historia Natural, o el Larco Herrera y el Museo Amano (mi preferido) de textiles peruanos: la misma fórmula mágica aparecía, la fascinación por el objeto cuidado, catalogado, seleccionado. Por ese tiempo, quería ser arqueóloga. Tendría unos once años.

Durante toda mi vida he coleccionado: piedras, relojes, semillas, plumas, conchas, pedazos de mármol, y durante toda mi vida he tenido una curiosidad casi insaciable del origen de las cosas y de las personas.

Provengo de una familia materna llena de secretos y de voz baja. La tía Sarita, cuando se fastidiaba, mascaba frases en francés, y la cómoda de su habitación era fuente de todas mis curiosidades. Pagaba cinco soles a mi primo para que sea el vigía mientras yo abría el último cajón para ver sus latas conteniendo sus cartas y sus lenguajes. Desgraciadamente la conciencia sucia de la invasión a lo privado aparecía, aguafiestando mi audacia.

El cuento siguió hasta grande, en donde insistía en ir con los amigos a unos cerros cerca a Lima, donde encontré por cuenta propia que habían unos entierros de unos mil o mil doscientos años, que por el deterioro, descuido o erosión del terreno, estaban a flor de tierra. Me entusiasmaban tanto...me pusieron de apodo María Reiche.

Ahora en la madurez, cada vez más entiendo que es y que era todo aquello, para que coleccioné, junté, curioseé, porque sigo haciéndolo y porque el hacerlo ya no me causa preguntas a mí misma. Cautelo el origen en todas sus formas, asociado ahora con búsquedas sobre género e identidad.

Todo lo llevo conmigo por donde voy viviendo, Frágil, manéjese con cuidado dice el rótulo.

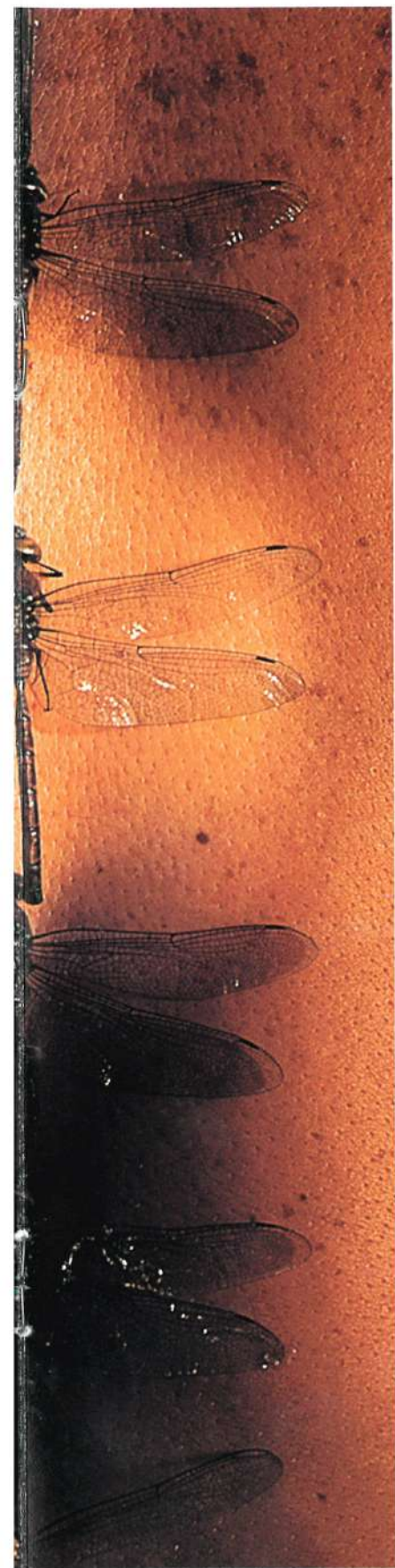
Cecilia Paredes Polack, 2001.



**TORSOS**  
**Tamaño natural**  
**Molde directo, resina y texto. 2000.**



**EL VUELO. Fotografía con intervención digital. Jaime Davi**



d Tischler / Cecilia Paredes Polack. 2000. (0.90 x 0.70 cms.)

## **C. Vitae**

### **Cecilia Paredes Polack**

Lainfanta@yahoo.com

Lima, 1950.

Residencia en Costa Rica desde 1998.

#### **ESTUDIOS Y TALLERES**

Escuela de Artes Plásticas de la Pontificia Universidad Católica de Lima, Perú.

La Escuela de Artes y Oficios, Cambridge, Inglaterra.

Taller de Dibujo de la Figura Humana Cristina Galvez, Lima, Perú.

Taller Experimental Huayco, Lima, Perú.

Taller de Grabado Anheló Hernández, Ciudad de México, México.

Scuola Libera del Nudo, Roma, Italia.

#### **RECONOCIMIENTOS**

Primer Premio. Pontificia Universidad Católica de Lima.

Litografía para Escuela de Teatro, Lima, Perú, 1981.

Primer Premio. Premio Municipalidad de Lima, Serigrafía, Lima, Perú, 1983.

Primer Premio Salón Nacional de Grabado, Lima, Perú, 1986.

Mención de Honor II Bienal F. Amighetti. Instalación. San José de Costa Rica, 1991.

Primer Premio II Bienal de Escultura, Salón Abierto de la Cervecería Costa Rica, 1995.

Residencia de la Fundación Rockefeller para Artista Visual. Bellagio, Italia, 1998.

Universidad de Pennsylvania: Artista Invitada para una residencia, Philadelphia, Pennsylvania, 1999.

Residencia Temática DISCOVERY Banff Centro de Arte, Canadá, 2000.

#### **EXPOSICIONES COLECTIVAS**

##### **MUSEOS, BIENALES Y COLECCIONES PUBLICAS**

Municipalidad de Miraflores. Muestra Individual 1995.

Museo de Arte Costarricense. Guión Temático: Nuevas Tendencias. San José, Costa Rica, 1996.



Espacio Kahlo-Coronel México D.F., México, 1996  
Museo de Arte y Diseño Contemporáneo. Nuevas Adquisiciones. San José, Costa Rica. 1996.  
Sexta Bienal de la Habana, "Oficios de Navegante" Cuba. 1997.  
Universidad Nacional de Ingeniería, Colección Permanente. Lima, Perú. 1997.  
Sahmat, New Delhi. Exposición Itinerante. 1997.  
Instalo-Mesótica: Museo de Arte y Diseño Contemporáneo. San José, Costa Rica. 1998.  
Museo Nacional de Arte Moderno. Ciudad de Guatemala. "Historias de mi Reino" 1998.  
Museo de Arte Costarricense. Imagen y Poesía. San José, Costa Rica. 1998.  
El Colegio de Graduados de Arte de la U. de Pennsylvania: Colección Permanente, 1999.  
Penny Fox Gallery, "Tales of Nature" Philadelphia, Penn, 1999.  
Museo de Arte Contemporáneo: La Envoltura del Alma, San José, Costa Rica, 1999.  
Freites-Revilla Individual, 1999.  
Museos del Banco Central, Costa Rica: Imágenes de Mujeres, 1999.  
Museo de Arte Contemporáneo: Paisaje Interior, San José, Costa Rica, 1999.  
Bienal de Escultura Cervecería Costa Rica, 1999.  
Museo de Arte y Diseño Contemporáneo: Rutas Alternas, Exhibición Individual, Setiembre 2000.  
Banff Centro de Arte, Canadá: Oct.-Dic. 2000.  
VII Bienal de La Habana: EL TRANSCURSO DEL TIEMPO: Instalación en SAN ISIDRO: Una Ventana Hacia Venus / Zerynthia en la Bienal. Noviembre 2000.  
Artistas de la Galería, Klaus Steinmetz, Costa Rica, 2001.  
Museo de Arte Contemporáneo de Panamá, "Rutas Alternas" Ciudad de Panamá, 2001.

## **EJECUCIÓN DE OBRAS**

TALLER DE ESCULTURA ANTHONY FAGE  
ASISTENTE DE ESCULTURA ARABELO SEGURA  
MODELOS DE TORSOS SIMÓN FLORES / MATÍAS FLORES  
FOTOGRAFÍA ARTÍSTICA JAIME DAVID TISCHLER  
ASISTENCIA PRISCILLA MONGE  
DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA JEANNINE FERRAND  
IMPRESIÓN DE FOTOGRAFÍA BACK-LITE JUAN CARLOS CHAVARRÍA  
VIDEO IMAGEN Y EDICIÓN MARIO CHAVARRÍA / CECILIA PAREDES

## **AGRADECIMIENTOS**

MÓNICA KUPFER / VIRGINIA PÉREZ RATTON  
MUSEO DE ARTE Y DISEÑO CONTEMPORÁNEO,  
SAN JOSÉ, COSTA RICA

## **CRÉDITOS**

ARQ. ROLANDO BARAHONA SOTELA,  
DIRECTOR Y CURADOR, MUSEO DE ARTE Y DISEÑO CONTEMPORÁNEO  
SAN JOSÉ, COSTA RICA

SEÑORA ALIDA FÁBREGA DE DE LIMA,  
DIRECTORA  
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO,  
PANAMÁ

dragons and mermaids do exist



EMBAJADA DEL PERÚ EN PANAMÁ



**MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO**

APARTADO 4211, PANAMA 5, REP. DE PANAMA

TELS. 262-8012 • 262-3380

FAX: 262-3376